

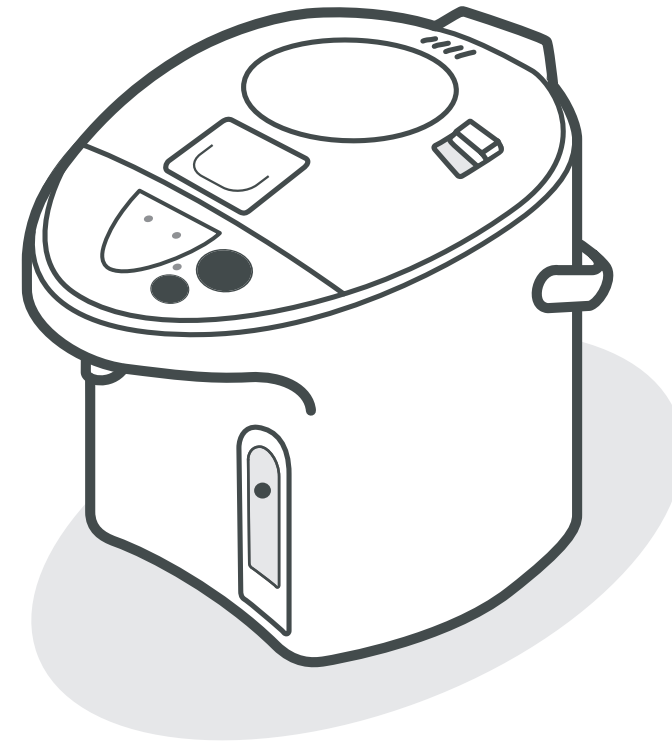
Panasonic[®]

Operating Instructions 使用說明書

Electric Thermo Pot **For Household Use**

電子保溫熱水瓶 **家用型**

Model No. / 型號 **NC-PH22 / NC-PH30**



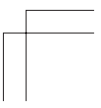
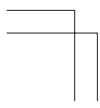
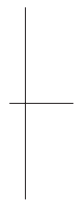
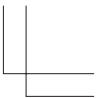
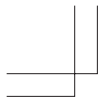
Panasonic Corporation
Website : <http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2013

PZ05H6751
T0713-1036
Printed in Thailand

Thank you for purchasing the Panasonic product.
Please read these instructions carefully and follow safety precautions when using this product. Before using this product, please pay special attention to "Safety Precautions" (P. 4~6). This product is intended for household use only.

感謝您購買 Panasonic 產品。
請仔細閱讀本使用說明書並按照安全注意事項使用此產品。使用此產品前請特別留意“安全注意事項”(第15~17頁)。本產品只是供家庭用途使用。

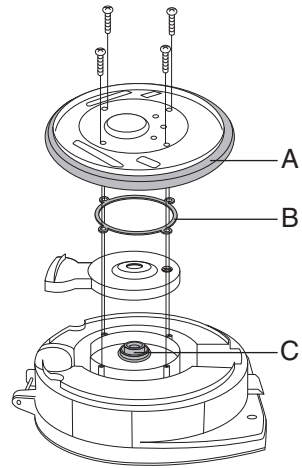
①



更換易耗品

密封墊圈套件 (A、B、C)
失去柔軟性或產生裂紋，
從上蓋的間隙中漏出蒸氣時，
應更換密封墊。

卸下四支螺釘，取下蓋殼，更換密封墊。



請在經銷店購買易耗品。

易耗品名稱	易耗品編號
密封墊圈套件	APH65-536-0S

規格

型號		NC-PH22	NC-PH30
電源		交流 220 伏 50 赫茲	
耗電量		700 瓦	
平均保溫時的耗電量 (約) (水量：最大) (室溫：20°C)	98 保溫	39 瓦/時	43 瓦/時
	60 保溫	19 瓦/時	21 瓦/時
尺寸 (高×寬×側寬) 放倒提手的狀態下	高 (約)	27.4 厘米	31.1 厘米
	寬 (約)	22.2 厘米	22.2 厘米
	深 (約)	29.4 厘米	29.4 厘米
重量 (包括電源線) (約)		2.1 公斤	2.2 公斤
額定容量 (約)		2.2 公升	3.0 公升

- 在特殊地區(高地、嚴寒地區等)使用時，有時不能確保規定的性能。儘量不要在特殊地區使用。
- 冬季不使用時，應排出剩水。否則，內瓶內的水結冰，可損傷零件。

Table of Contents

目錄

Table of Contents.....	2
Main Features.....	3
Safety Precautions.....	4-6
Part Names and Handling Instructions.....	7-8
How to Use.....	9-10
Daily Maintenance.....	11-12
Troubleshooting.....	13
Replacement of Parts.....	14
Specifications.....	14

目錄.....	2
主要特點.....	3
安全注意事項.....	15-17
各部分名稱.....	18
使用方法.....	19-20
操作方法.....	21
日常保養方法.....	22-23
故障查找.....	24
更換易耗品.....	25
規格.....	25

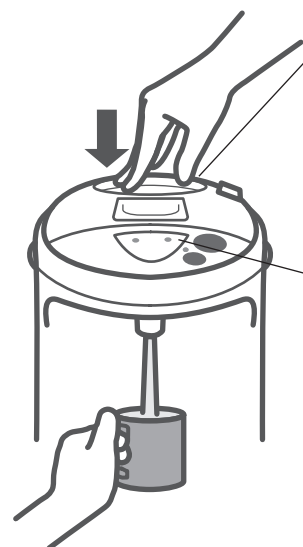
Main Features

主要特點

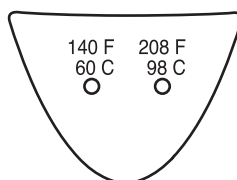
Main Features

主要特點

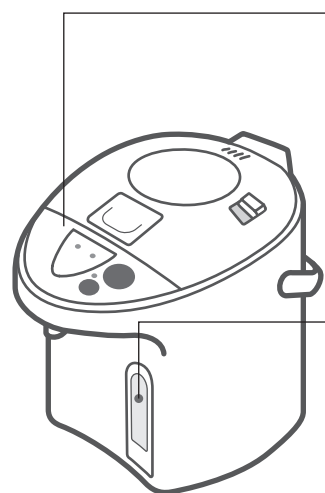
Convenient and Economy use 方便及使用經濟



- **Air dispense**
Can also be used in cordless operation (See "Pouring out" on P.10)
- 氣壓出水
也可在無電源操作下使用。
(參看第20頁的“倒水”)
- **2 Keep-warm temperature selections**
98 / 60 keep-warm temperature can be selected. (See "Changes keep-warm from 98 to 60" on P.9)
- 2種保溫溫度選擇
可以選擇
約98 / 60度保溫功能。
(參看第19頁的
“將保溫從98變為60時”)



Easy operation 易於操作



- **Easy to operate with buttons on the top**
(See "How to use" on P.9-10)
- 頂部按鈕易於操作
(參看第19~20頁的“使用方法”)
- **Easy to see water level indicator**
(See "Part Names and Handling Instructions" on P.7)
- 水位標記顯示清晰
(參看第18頁上的“各部分名稱和操作方法”)

故障查找

以下所示並非故障。請在洽詢和委託修理之前，自行檢查。

癥狀	原因	處置
熱水中有白色或閃光的浮游物。	<ul style="list-style-type: none"> ● 這是脫落的水垢(參看第 22 頁), 不是脫落的氟素樹脂。 ● 礦物質多的水(礦泉水、離子淨水器處理的水)易於產生水垢, 附在內瓶上或浮在水中。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 請用濕海綿清潔內瓶。(參看第22頁) ● 如果仍有“水垢”殘留, 請用檸檬酸進行清洗。(參看第23頁) ● 如果仍有「水垢」殘留, 請用檸檬酸檸檬清進行清洗。倘若清洗數次後仍有懸浮物質存在, 即表示蓋子的松脂部件或已受損。若出現此狀況, 請用新部件進行更換(不屬於保修範圍)。
煮沸的聲音變得更大。	<ul style="list-style-type: none"> ● 當附著“水垢”時, 煮沸聲音將變得更大。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 按「Long Boil/Reboil(長時間沸騰/再沸騰)」鍵。(參看第19頁)
熱水有氯的氣味。	<ul style="list-style-type: none"> ● 自來水中含有較多消毒用氯, 可產生氯味。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 按「Long Boil/Reboil(長時間沸騰/再沸騰)」鍵。(參看第19頁)
熱水有令人討厭的異味。	<ul style="list-style-type: none"> ● 剛開始使用時, 會產生樹脂的異味, 隨著使用, 將會消失。 ● 放在墊子(塑料單等)上使用, 有時墊子味會移入熱水中。 	
熱水自然流出。	<ul style="list-style-type: none"> ● 加水是否超過滿水標記。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 減少水量。
熱水出水不順暢。	<ul style="list-style-type: none"> ● 密封墊圈可能已報廢。 ● 如果保溫溫度或水位較低, 可能難以出水。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 更換墊圈。(參看第25頁)
不出水。	<ul style="list-style-type: none"> ● 氣壓式蓋鎖杆被鎖定。 ● 蓋子被打開。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 解除氣壓式蓋鎖杆。 ● 將蓋子蓋緊。
指示燈交替閃爍。	<ul style="list-style-type: none"> ● 防止空燒功能啟動。(參看第21頁) ● 有時加入熱水或加水方法不同, 也會閃爍。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 加水, 然後按「Long Boil/Reboil(長時間沸騰/再沸騰)」鍵。 ● 按下「Long Boil/Reboil(長時間沸騰/再沸騰)」鍵。
蓋子的松脂部件已經受損。	<ul style="list-style-type: none"> ● 當用檸檬酸清洗內瓶時, 檸檬酸沉積在瓶底。 ● 松脂部件因長時間受熱及與水蒸汽持續接觸或已受損。若松脂部件變得僵硬, 請採用符合食品衛生安全的新部件進行更換(不屬於保修範圍)。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 先拔下插頭, 充分攪拌, 使檸檬酸分散, 然後再清洗

- 如果進行上述檢查後, 問題仍未得到解決, 或者您認為有些事情很蹊蹺, 請從本體上拔掉機身插頭。至少等待10秒後, 再重新接上插頭。
- 上蓋內側的半透明部分有時發黃, 但並不影響使用。
- 關閉上蓋時發出的聲響, 是防逆流閥工作的聲音, 其作用是萬一翻倒時防止熱水流出。
- 如果房間溫度非常高, 本體外殼的溫度可能會達到約55°C。

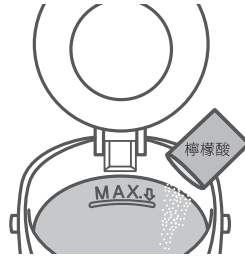
故障查找

當附著水垢時，請用檸檬酸清洗（每2或3個月清洗1次）

1 將檸檬酸放入內瓶內。

- 檸檬酸清洗一次用量
NC-PH22：40克（1袋）
或大茶匙3~4平匙
NC-PH30：80克（2袋）
或大茶匙7平匙

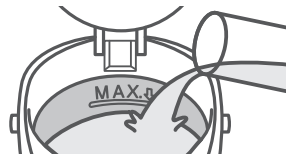
* 在購買不到檸檬酸的情況下，可將1個或2個檸檬切成片，放入粗棉布袋中，然後放入熱水瓶內，可替代使用。（檸檬的去垢力沒有檸檬酸好。）



請在經銷店購買清洗用檸檬酸。（型號：SAN-80N）

- *請遵守清洗用檸檬酸附屬的說明書注意事項。
- *清洗用檸檬酸屬於食品添加物，無礙食品衛生，對人體無害。

2 加水至最滿水標記，將檸檬酸與水充分混合。關上上蓋。



3 攪拌後，立即接上插頭，然後按住 [Select] 鍵3秒鐘以上。



4 倒出一些水，然後，拔掉插頭，拆下蓋子，通過“DRAIN（排水）”標記，倒掉熱水。

5 重新裝滿水，將其煮沸，清除檸檬酸或檸檬的氣味。然後，與步驟4一樣，倒掉熱水。

- 對滿水標記上的變色，可用含水的塑料海棉輕輕擦拭。
- 如變色嚴重，一次不能清除時，可反復用檸檬酸或檸檬清洗內瓶。

注意

- 使用本公司生產的檸檬酸清洗熱水瓶。
- 加入的水不要超過滿水標記。
- 從冷水開始煮沸(不要加入熱水)。否則，熱水起泡噴出，可致燙傷。

Safety Precautions

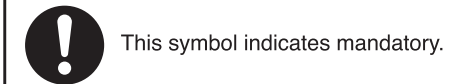
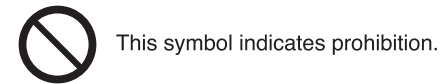
Please observe these precautions fully

For safety sake and in order to prevent property damage and the hazards to users and others, please read the following instructions strictly.

■ The signals indicate harm and damage when the product is used wrongly.



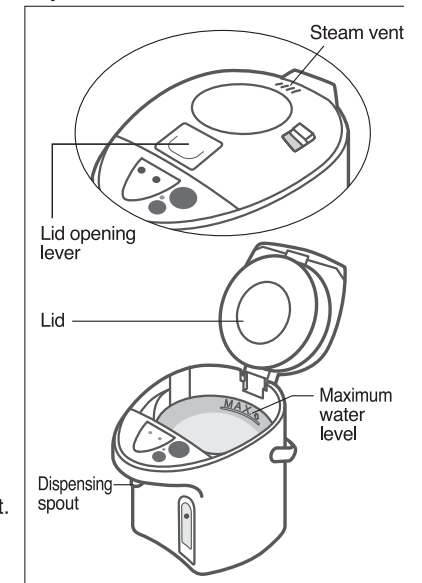
■ The symbols indicate specified items that must be followed.



WARNING

To Prevent Burns

- **Do not let the unit fall over. Do not lift, tilt or shake the unit or carry it by the lid.** Even when the dispenser key is locked, hot water may leak through the dispensing spout and the steam vent, causing burns if the unit falls over or is tilted.
- **Do not pour in water above the maximum water level indication line. If the appliance is overfilled, boiling water may be ejected.** Hot water can spill causing burns.
- **Do not close the lid by force.** Hot water can spill causing burns.
- **Do not boil anything other than water.** Do not heat tea bags, tea leaves, milk, alcohol or anything other than water which may cause it to spurt out hot liquid or steam and cause burns. The water tube may also get clogged, the inner container may burn or corrode, and the fluororesin insulating coating may peel off.
- **Do not block the steam vent.** Hot water can overflow causing burns.
- **Do not throw away the remaining hot water while the lid is attached.** If the lid comes off, hot water may splash causing burns.
- **Do not touch the steam vent.** This may cause burns. Take special care to prevent infants from touching the steam vent.
- **Close the lid securely.** If the unit topples, hot water may spill out causing burns.
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**



Safety Precautions Please observe these precautions fully

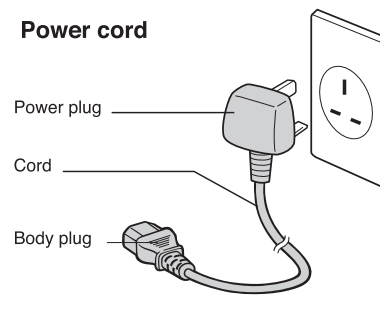
⚠ WARNING

Power Cord



- **Never do anything that might cause damage to the cord, power plug or body plug.**
Do not damage them, modify them, place hot objects near to them, bend them, twist them, stretch them, place heavy objects on them, or bundle them together.
If the unit is used when damaged, electrical short circuit or fire may result.
➔ If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord available from the manufacturer or its service agent.

Power cord



- **Do not connect or disconnect the power plug or the body plug with wet hands.**
This may result in electric shock.

- **Do not allow infants access to the body plug.**
You must pay special attention to prevent infants from putting the body plug into their mouths.
This may result in electric shock or injury.

- **Do not place small metal parts near the body plug.**
This may result in electric shock, electrical short circuit or fire.



- **Make sure the power plug is correctly inserted into the wall outlet.**
If the plug is inserted improperly it may cause electric shock or generate heat resulting in fire.
➔ Do not use a damaged plug or a connection in a loose outlet.

- **Dust off the power plug or the body plug regularly.**
A build-up of dust on the plug will attract humidity, which could cause cable damage and the deterioration of insulation resulting in fire.
➔ Remove the plugs and clean them with a dry cloth.

- **Use a single outlet that matches the power rating of the unit.**
Plugging multiple appliances into one outlet may generate heat and result in fire.

During use



- **Do not immerse the unit in water or splash water over it.**
 - Do not supply water directly from the tap or place the unit in a sink where the bottom may get wet.
 - Do not turn the unit upside down when the bottom is wet.
It may cause a short circuit and may result in electric shock, and also if water overflows from the pot and enters the electrical parts in the main unit, it may cause malfunction.

- **Never disassemble, repair or modify the unit.**
Any attempt to do so may cause the unit to operate abnormally and may result in fire or injury.
➔ If in need of repair (except for the replacement parts), please contact an authorized Service Center.

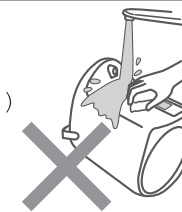
- **Do not use to store ice.**
Condensation will occur, creating a potential source of electric shock and malfunction.

日常保養方法 (清潔之前, 必須從插座上拔掉插頭, 倒掉內瓶裡的水, 並讓本機冷卻。)

本體、上蓋

用擰乾的濕抹布擦拭。

- 不要用水沖洗。
(否則, 水從底部和出水口進入內部, 浸濕本體內的電子器件, 可致故障。)
- 不要使用洗劑。
(否則, 可留有異味。)
- 不要使用汽油、天拿水等溶解液。
(否則, 可損傷表面。)



內瓶

用含水的塑料海棉擦拭。

- 不要使用去污粉、草刷、尼龍刷。
(否則, 可損傷)
(氟素樹脂塗層。)



關於“水垢”

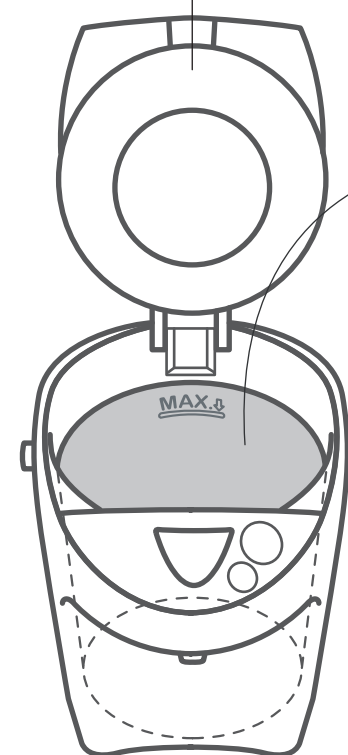
使用過程中, 水中含有鈣質等礦物成分會附在內瓶。這稱為“水垢”, 對人體無害。

- 乳白色顆粒狀 (由鈣質引起)
- 白色或閃光的浮遊物 (礦物結晶)
- 茶色、灰色、綠色等變色
(氟素樹脂塗層上形成的金屬離子)

這些既不是內瓶本身的變色或腐蝕, 也不是氟素樹脂塗層的剝落所致。



請用檸檬酸清洗內瓶。(參看第23頁)



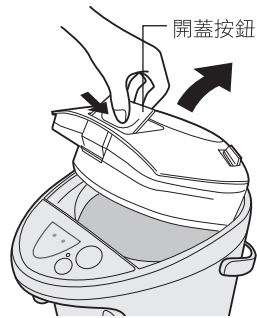
備註

- 不要使用洗碗機洗熱水瓶。不要使用烘乾機烘乾熱水瓶, 否則熱水瓶會受損壞。
- 如果不使用熱水瓶時, 保管好熱水瓶, 讓它完全乾燥和放入塑料袋中密封, 以防止蟲子鑽入。

操作方法

上蓋拆卸方法

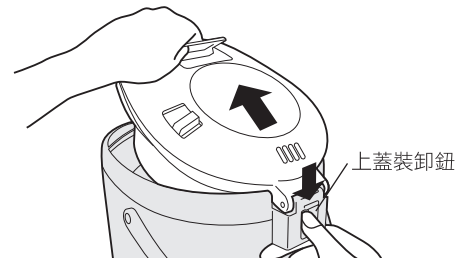
按下開蓋按鈕，打開上蓋。



關閉時

下按上蓋，直至其咯嗒一聲到位。

按住上蓋裝卸鈕的同時，
握著開蓋按鈕拉向斜上方。

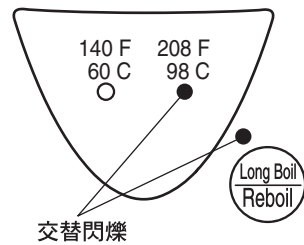


安裝時

以一定的角度，插入上蓋。

關於防止空燒

若熱水瓶裡已無水，防止空燒功能(安全功能)啟動，自動切斷電源，以防止過熱造成故障，並在顯示面板上顯示。指示燈閃爍將表示本機已經過熱。



注意

空燒或水量低於給水標記時煮沸可產生異味，氟素樹脂變色。

原因

- 內瓶中的水低於給水標記，並在煮沸。
- 加水後，蓋子仍打開著。

取消閃爍的方法

在內瓶中加入水，然後按 鍵。

第一次使用時

先加水燒開，清洗內瓶和出水部分。

- 1 煮沸一些水。
- 2 倒掉熱水。
- 3 通過“DRAIN (排水)”標記，將內瓶排空。

參看第19~20頁

⚠ CAUTION

To Prevent Burns



- **Do not place the unit on unstable surfaces.**
The appliance may topple over causing burns.
- **Do not open the lid or dispense hot water while boiling.**
Splashing hot water or steam may cause burns.
- **Do not rotate the unit while dispensing hot water.**
Splashing hot water may cause burns.
- **When opening or closing the lid, keep hands away from the steam.**
Steam can cause burns.
- **Do not touch the hot parts of the unit during use or shortly after use.**
This may cause burns.
- **When carrying the unit, do not touch the lid opening lever.**
The lid may open causing burns and other injury.



- **Wait until the unit is cooled down before cleaning.**
A hot appliance may cause burns.
→ When disposing hot water, be careful not to get burned.

Power Cord



- **Do not use a different cord and do not use this cord with any other device.**
(Do not use a power cord other than the one designed specifically for the unit.)
It may cause malfunction or fire.



- **When the unit is not in use, unplug the power plug from the wall outlet.**
Deteriorating insulation may result in electric shock and/or fire.
- **When unplugging the unit, pull by the power plug - not the cord.**
Electric shock and short circuit may result in fire.

During use



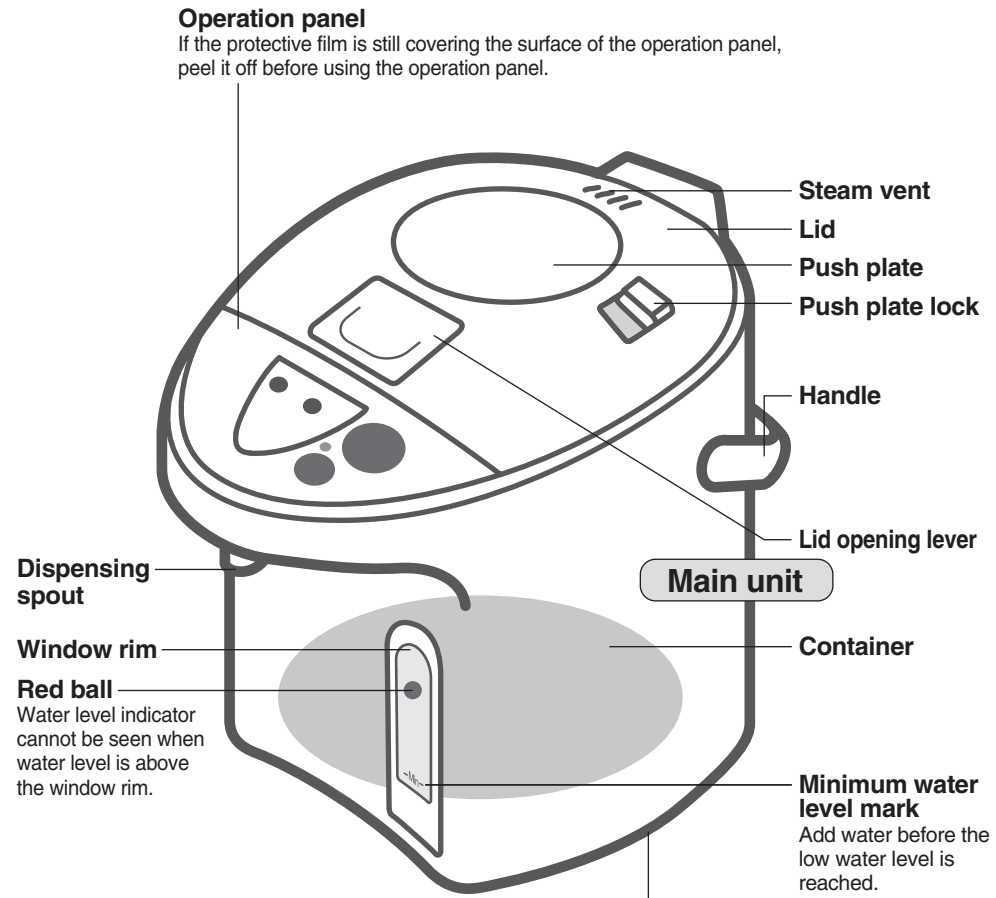
- **Do not use the unit on surfaces that can be affected by heat for a long time.**
The unit may get discolored or break up.
- **Do not place near walls or furniture.**
Steam and heat could damage walls and furniture, causing a change in color and shape.



- **Replace gasket if it discolours whitish.**
Otherwise it may cause hot water to spill out when it is leaned or knocked down accidentally.

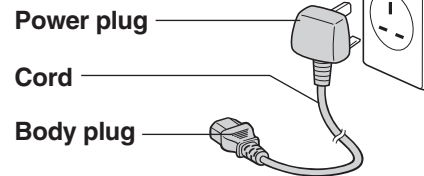
Part Names and Handling Instructions

Part Names



Rotating base (360 degrees)
When rotating the pot, do not allow the cord to wind around the unit.

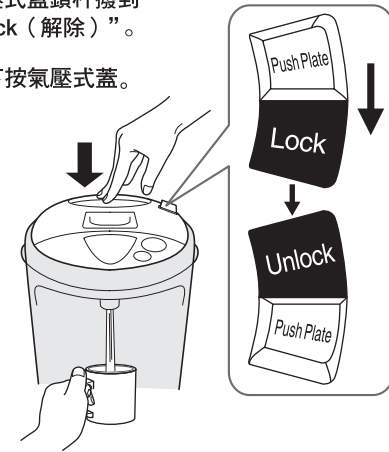
Power cord



倒水

(也可在無電源操作下使用。)

- 1 將氣壓式蓋鎖杆撥到“Unlock (解除)”。
- 2 慢慢下按氣壓式蓋。



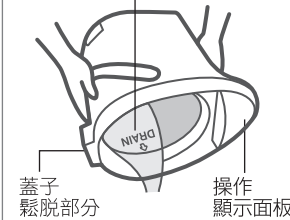
- 剛沸騰後，熱水將會噴出。
- 如果水量較少，熱水可能會散溢。
- 在水量較少的情况下，熱水將無法順暢地流出。
- 當選擇了60保溫時，出水量可能會少於其它保溫温度的出水量。
- 出水後，要立即將氣壓式蓋鎖杆撥至“Lock (鎖定)”。

注意

- 當在無電源操作下使用後又重新插上本機插頭時，保溫溫度將自動設定為98。

不使用時

拔掉電源插頭，取下蓋子。
通過 **DRAIN** 標記，慢慢倒掉所有剩餘的熱水。



注意

- 請勿倉促倒水。
(如果水濺到蓋子鬆脫部分和操作面板上，可能會導致功能失常。)
- 請勿讓水留在內瓶中。
(否則，可能會導致內瓶腐蝕或產生異味。)

建議

- 在水沸騰或保溫期間，可以設定保溫溫度。

注意

- 在發生電源故障而又恢復供電後，即使以前選擇了“60”保溫功能，保溫溫度仍將會自動設定在98。

使用方法

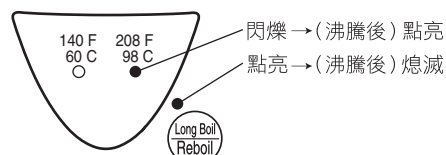
使用方法

燒水

準備 用另外的容器加水。將上蓋關緊。

- 將主機插頭水平地插入本體上。
插入牆壁插座。
(1 → 2)

水開始自動煮沸。



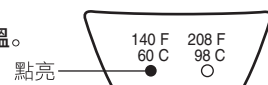
- 水沸騰後，本機自動在約98°C下進行保溫。

水燒開的時間

NC-PH22：約20分
NC-PH30：約27分
(水量：最大)
水/室溫：20°C

將保溫從98變為60時

按 **Select** 鍵，選擇 "60" 保溫。



達到約60°C的所需時間

NC-PH22：約3~4小時
NC-PH30：約3~4小時
(水量：最大)
室溫：20°C

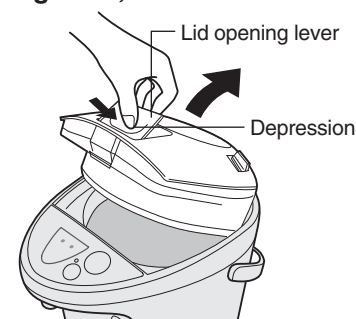
- 為嬰兒沖牛奶，最好使用60保溫。
(請將奶在給嬰兒飲用前先冷卻，或與冷開水混和至適當溫度。)



※ 給水標記
水量在低於給水
標記下應加水。

How to Remove the Lid

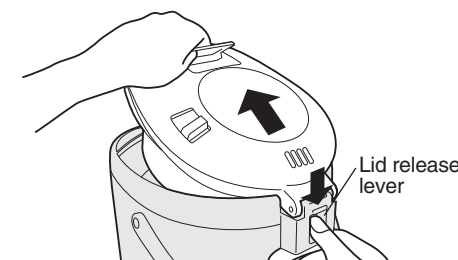
Press the depression in the lid opening lever, and lift the lid.



To close

Press down on the lid until it clicks.

Push on the lid release lever, hold the lid opening lever, and pull the lid out and up diagonally.

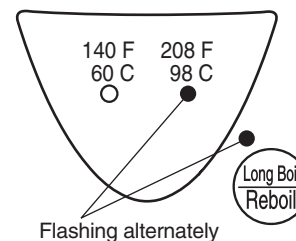


To attach

Insert the lid at an angle.

Overheating Protection

If an empty container is heated, the overheat safety function (which prevents an empty container from being heated) will be activated. The power will be shut off automatically to prevent the problems that may occur due to overheating. Flashing indications would notice overheating.



Causing

- Less than the minimum water level is in the container was boiled.
- After water is added, the lid might be left open.

How to cancel the flashing

Supply water into the container, and press the **Long Boil Reboil** key.

Notice

If an empty container is heated, an odor will be emitted and the container may be discolored.

Before you use this pot for the first time

Before you use this pot for the first time. Boil water in to clean the thermo pot container and the sections through which the hot water is dispensed.

- 1 Boil some water.
 - 2 Dispense the hot water.
 - 3 Empty the container via "DRAIN" mark.
- } See P.9-10

How to Use

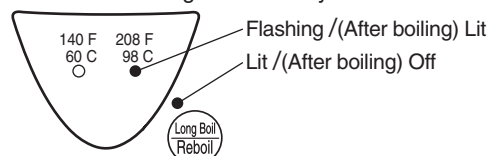
How to Use

Boiling water

Preparation Pour in water with another container.
Close the lid securely.

1 Securely plug the body plug horizontally into the body. Plug into wall outlet. (1 → 2)

Water starts boiling automatically.

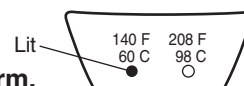


2 After the water has been boiled, it will be kept warm at approx. 98°C automatically.

Time required to boil water
NC-PH22 : approx. 20 min.
NC-PH30 : approx. 27 min.
(Amount of water: Maximum
Water / Room temperature: 20°C)

Changes keep-warm from 98 to 60

Press the **Select** key Lit



Time required to reach approx. 60°C
NC-PH22 : approx. 3–4 hours
NC-PH30 : approx. 3–4 hours
(Amount of water: Maximum)
(Room temperature: 20°C)

• It is ideal to use 60 keep-warm for making milk for a baby.
(Be sure to leave milk to cool down or mix it with cool boiled water before giving it to a baby.)

How to reduce the chlorine in the water

Press **Long Boil Reboil** key to make the indicator light flash.

(Press one time while water is being boiled,
and press twice while water is being kept warm.)
Extends the boiling time by about 6 minutes
to reduce the chlorine by about 80% in the water.

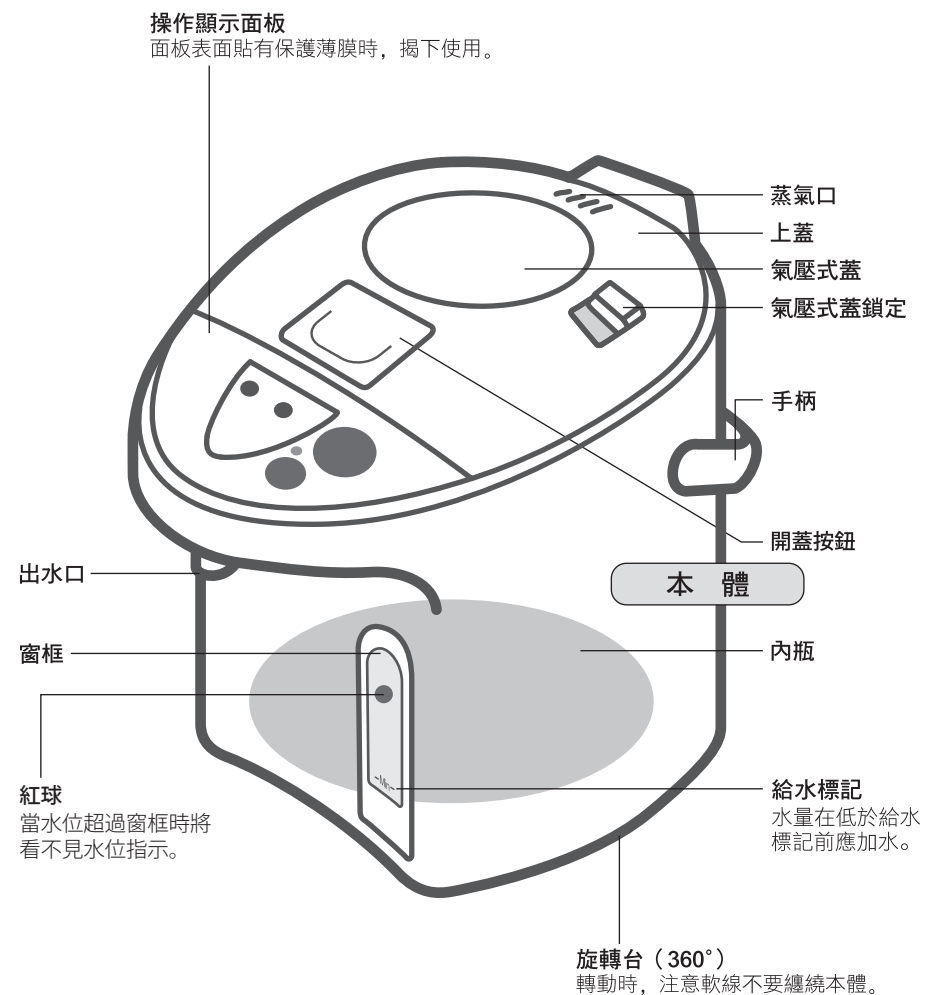
• Press **Long Boil Reboil** key again to boil.

Pour in water with another container!



※ **Minimum water level**
Fill the water higher than the minimum water level.

各部分名稱

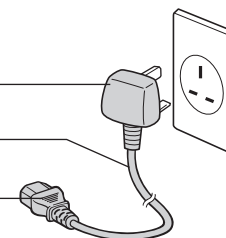


電源軟線

電源插頭

軟線

主機插頭



各部分名稱

安全注意事項

務必遵守



注意

為防止燙傷

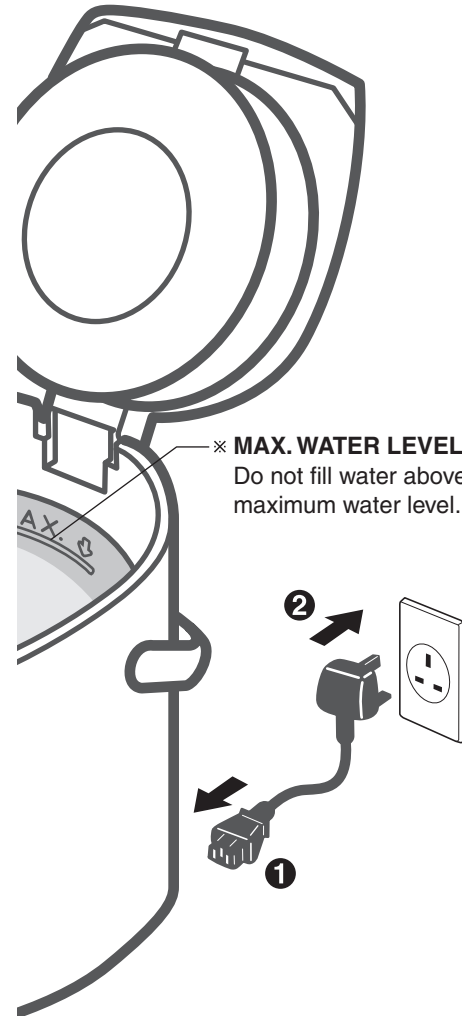
- 不要放在不穩定的地方
否則，熱水瓶翻倒，可致燙傷。
- 煮沸中不要打開上蓋或倒熱水
否則，熱水飛濺和蒸氣噴出，可致燙傷。
- 倒水時，不要轉動主機
否則，熱水飛濺，可致燙傷。
- 打開或關閉蓋子時，注意手要避開蒸氣口
否則，可致燙傷。
- 使用中或剛用過後，不要觸摸主機等高溫部分
否則，可致燙傷。
- 搬動主機時，不要觸摸開蓋按鈕
否則，上蓋突然開啟，可致燙傷和受傷。
- 待本體冷卻後再清潔
否則，可致燙傷。
→ 倒掉剩水時，注意不要燙傷。

電源軟線

- 切勿使用其他電線，或把此電線駁上其他電器
(切勿使用非特別為本機設計的電線。)
否則，可致故障及火災。
- 不使用時，從電源插座上拔下電源插頭
否則，因絕緣老化可致觸電、漏電，引起火災。
- 拔下電源插頭時，務必握住電源插頭部分，不要牽拉軟線
否則，可致觸電、短路，引起火災。

操作

- 切勿在散熱差的表面使用本機。
否則，將會變色或破損。
- 不要靠近牆壁和家具
否則，蒸氣和熱量可損壞牆壁和家具，引起變色或變形。
- 墊圈變白的話，請更換。
否則，發生意外而主機傾倒時，熱水會流出。

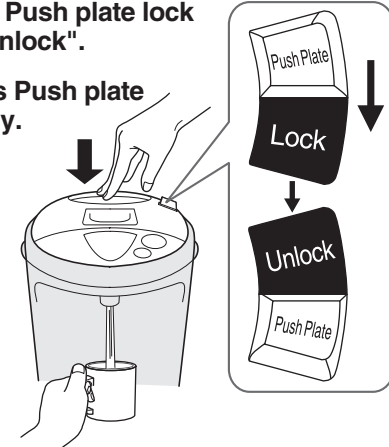


Pouring out

(can also be used in cordless operation)

1 Slide Push plate lock to "Unlock".

2 Press Push plate slowly.



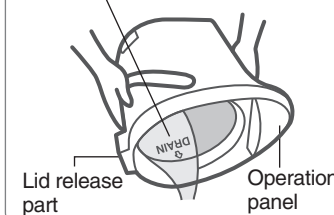
- Hot water will be spurted just after boiling.
- Hot water may spill if the amount of water is low.
- Hot water does not flow out smoothly in case the amount of water is low.
- When the 60 keep-warm selected, the amount of pouring out water may be less than other keep-warm temperature.
- Slide Push plate lock to "Lock" immediately after dispensing water.

Notice

- When re-plug the unit after using in cordless operation, the keep-warm temperature will be automatically set to 98.

When the unit is not in use

Unplug, and remove the lid.
Pour out any remaining hot water slowly via the DRAIN mark.



Cautions

- Do not pour out water swiftly.
(If splash water over lid release part or operation panel, it may cause a malfunction.)
- Do not leave water standing in the container.
(It may cause the container to corrode or smell.)

Convenient

- The keep-warm temperature can be set while the water is being boiled or being kept warm.

Notice

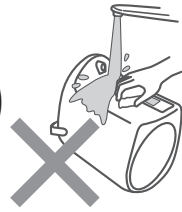
- After power is restored in the event of a power failure, the keep-warm temperature will be automatically set to 98, even if the "60" keep-warm function was previously selected.

Daily Maintenance (Before cleaning, be sure to disconnect the plug from outlet, dispense water and allow to cool the unit.)

Main unit and lid

Clean with a damp, well-wrung cloth.

- Do not wet or soak the main unit in water.
(If water enters the main unit from the bottom or from the dispensing spout, it can also get into the electrical components in the main unit and may cause a malfunction.)
- Do not use detergents. (They may leave an odor.)
- Do not use benzine or thinner. (They may damage the surface.)



Inner container

Clean with a wet sponge.

- Do not use polishing powder, a scrub brush or a nylon brush.
(They may damage the fluororesin finish of the inner container.)



About "Scale"

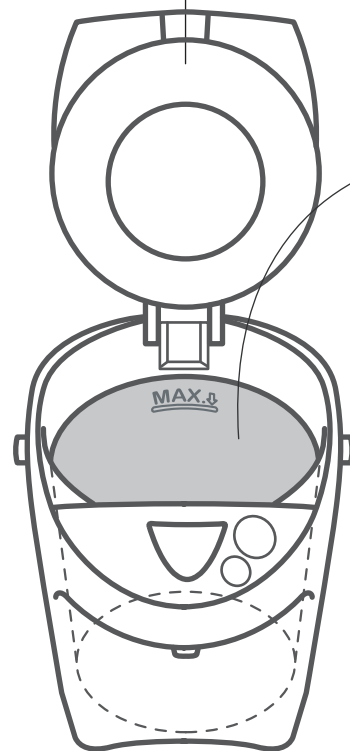
While you are using this unit, minerals contained in the water (like calcium) can get stuck on the inner container. This is called "scale", and it is harmless.

- Milky-white gritty surface (caused by calcium)
- White or glittering floating material (crystals of minerals)
- Discoloration in the finish like dark brown, gray, or green areas (metallic ion made on the fluororesin covering)

These are not discoloration or corrosion of the inner container itself, nor are they flakes from the fluororesin covering.



Clean the inner container using citric acid. (See P.12)



Remark

- Do not wash the thermo pot in the dish washing machine. Do not dry the thermo pot in the dish drying machine as the body will be damaged.
- If the thermo pot is not in use, to keep the thermo pot in good care, let it be totally dried and pack it in a plastic bag. Securely seal the bag to prevent bugs and insects.

警告

電源軟線



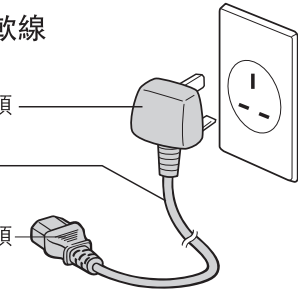
- 不要損壞軟線、電源插頭、主機插頭不得劃傷、不得加工、不得靠近發熱器具、不得強行彎曲、不得扭轉、不得牽拉、不得壓放重物、不得打捆。使用損壞的軟線和插頭，可致觸電、短路、火災。
→ 如提供的軟線已被損壞，請必須到製造商或維修店更換專用軟線。
- 不要用濕手操作電源插頭和主機插頭 否則，可致觸電。

電源軟線

電源插頭

軟線

主機插頭



- 別讓嬰孩接近插頭！ 您必須特別留意以避免嬰孩將插頭放入嘴裏。這可能會導致觸電或受傷。
- 別讓小件的金屬零件放在插頭附近。這可能會導致觸電、短路或火災。
- 確保已正確插入電源插頭 未完全插入時，可致觸電、發熱而引起火災。
→ 不要使用損壞的插頭和鬆動的插座。
- 定期擦拭電源插頭和主機插頭 插頭堆積灰塵，可因潮濕導致軟線損壞或絕緣不良而引起火災。
→ 拔下插頭，用乾布擦拭。
- 單獨使用符合額定電源的電源插座 若與其它電器產品共用，可致發熱，發生火災。



操作



- 不要將熱水瓶放在水中或濺水於主機
 - 請勿用水龍頭直接供水，或將本機置於水槽之中，否則底部可能會弄濕。
 - 當底部變濕時，請勿將主機倒置。這可能會導致電流短路和可能導致觸電，若水溢出容器並滲入主機內置的電器零件則可能會導致故障。
- 千萬不要拆裝、修理和改造 否則，可致火災或異常運作而造成損害。
→ 修理時（除更換易耗品），請諮詢維修中心。
- 不要放入冰塊用作保冷 否則，可致結露而引起觸電或故障。

安全注意事項 務必遵守


為確保您的安全和避免財物損壞和危及用戶，請細讀以下指示。


■ 當產品使用不當，此信號表示危險和損壞。

 **警告** 這一標示欄表示“可能會導致死亡或重傷等”的內容。

 **注意** 表示“可能會導致用戶受傷或有關產品可能會導致財物受損。”


■ 下面符號表示務必遵守的詳細事項。

 這個符號表示必須禁止的事項。

 這個符號表示強制命令。

 **警告**

為防止燙傷

 ● 勿讓本體翻倒。勿提著上蓋來傾斜、搖晃或搬動主機。即使已鎖住出水按鈕，熱水瓶若傾斜或翻倒，熱水也會從出水口和蒸氣口流出，導致燙傷。

● 倒入水時不要超過滿水標記。如果加水過多，可能會噴出沸水。否則，熱水溢出，可致燙傷。

● 不要大力關閉上蓋。否則，熱水溢出，可致燙傷。

● 不要用來燒水以外的東西。若用來煮沸茶包、茶葉、牛奶、酒或其他以外的液體，它們可能會起泡噴出，可致燙傷。而且會引致出水管堵塞、燒焦或腐蝕內瓶、氟素樹脂脫落。

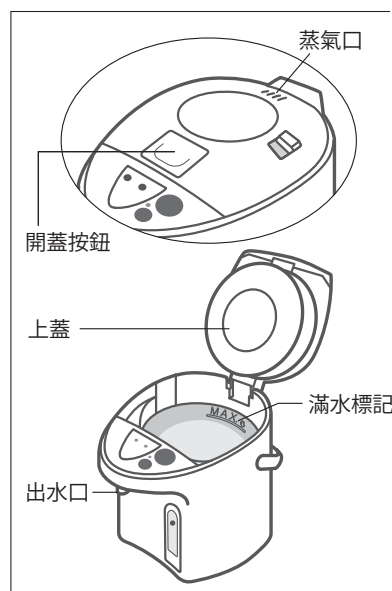
● 不要阻塞蒸氣口。否則，熱水溢出，可致燙傷。

● 倒掉剩水時要卸下上蓋。若上蓋鬆脫，熱水可能會濺出導致燒傷。

● 不要用手觸摸蒸氣口。否則，可致燙傷。尤其是注意不要讓幼兒觸摸。

 ● 確保關好上蓋。萬一本體翻倒時，熱水流出，可致燙傷。

● 本裝置不適合有殘障、智障或精神障礙的人士、缺乏經驗及常識者（包括兒童）使用，除非負責其安全的人士在場監督或指導。應監督兒童，勿讓他們將產品當作玩具。

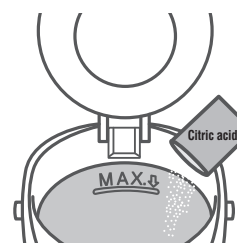


When the scale adhered **Clean with Citric Acid** (once every two or three months)

1 Put citric acid in the inner container.

- Amount of citric acid to be used at one time:
NC-PH22 : 40 g (one package)
or three to four level tablespoons
NC-PH30 : 80 g (two packages)
or seven level tablespoons

* In case of our citric acid is not available, put slices of one or two lemons in a small cheesecloth bag and place in thermo pot instead. (The detergency of lemon is less effective than using the citric acid.)

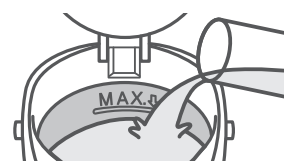


The citric acid is available from an authorized dealer. (Model No: SAN-80N)

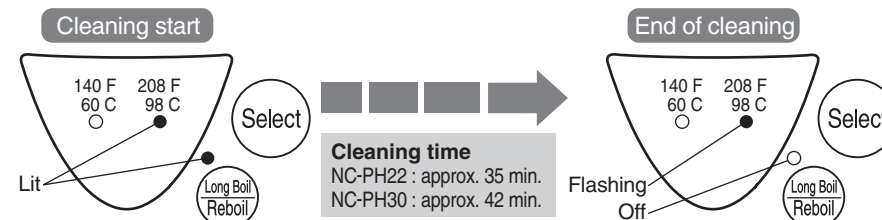
* Follow the directions for cleaning printed on the citric acid package.

* Since the citric acid used for cleaning is a food additive, it is harmless to humans.

2 Add water to the maximum water level mark, and mix the citric acid and water well. Close the lid.



3 Connect the plug immediately after stirring and press the key more than 3 seconds.



4 Dispense some water, then unplug, remove the lid and throw away the hot water via the 'DRAIN' mark.

5 Refill with water and boil it to remove the smell of the citric acid or lemons. Then throw the hot water away as same as 4.

- To remove any discoloration from the area above the maximum water level, rub the inside lightly with a wet sponge.
- If the discoloration cannot be removed by rubbing, clean the inner container several times using citric acid or lemons.


Cautions

- Use our citric acid to clean this thermo pot.
- Do not fill with water above maximum water level.
- Fill the container only with tap water (do not fill with hot water). Hot water may spout out causing burns.

Troubleshooting

Before calling a service supplier, please check the following possible causes.

Troubleshooting

If...	Possible cause	How to fix
White or glittering flakes floating in the hot water.	<ul style="list-style-type: none"> The cause of this is "scale". (See P.11) It is not flakes of fluororesin. Water with a large content of minerals in it such as mineral water or ionised water, is more likely to cause a scale or white layer in the hot water. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean the inner container with an wet sponge. (See P.11) If the "scale" still remained, clean with citric acid. (See P.12) If the "scale" still remained, clean with citric acid or lemons. Some floating matters are still remaining even if it has been cleaned several times, the resin parts of the lid may be damaged. In this case, replace the parts with new ones (out of warranty).
Boiling sounds become louder.	<ul style="list-style-type: none"> When "scale" adhered, boiling sounds become louder. 	<ul style="list-style-type: none"> Press the "Long Boil/Reboil" key to reduce the chlorine. (See P.9)
Hot water has odors of chlorine.	<ul style="list-style-type: none"> Odors of chlorine remain depending on the amount of chlorine in tap water. 	<ul style="list-style-type: none"> Press the "Long Boil/Reboil" key to reduce the chlorine. (See P.9)
Hot water has an unpleasant odor.	<ul style="list-style-type: none"> When the unit is new, resin used in manufacture may give off a mild odor. This will disappear with use. If the unit is placed on surfaces such as a vinyl sheet, the odor may be carried over into the water. 	
Hot water comes out by itself.	<ul style="list-style-type: none"> Water has been added above maximum water level. 	<ul style="list-style-type: none"> Lower the water level.
Hot water does not flow out smoothly.	<ul style="list-style-type: none"> Rubber gaskets may be spoiled. It is harder to dispense if the keep-warm temperature or water level is low. 	<ul style="list-style-type: none"> Replace gaskets. (See P.14)
Hot water does not dispense.	<ul style="list-style-type: none"> The Push plate lock lever is locked. The lid is opened. 	<ul style="list-style-type: none"> Unlock the Push plate lock lever. Close the lid securely.
The indicator lights flash alternately.	<ul style="list-style-type: none"> Overheating protection has been activated. (See P.8) The indicator lights may flash alternately by adding boiling water or the way the water is supplied. 	<ul style="list-style-type: none"> Add water and press "Long Boil/Reboil" key. Press the "Long Boil/Reboil" key.
The resin parts of the lid have being damaged.	<ul style="list-style-type: none"> When the inner container is cleaned with citric acid, citric acid have built up on the bottom. The resin parts may be getting damaged with continuous use since they are exposed to heat and steam. If the resin parts have been gritty, replace the parts with new ones (out of warranty) even though safe materials are used for food sanitation. 	<ul style="list-style-type: none"> Disconnect the plug, and stir the citric acid well to disperse.

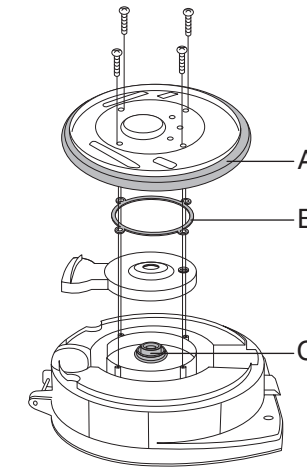
- If the problem is not fixed after checking the above possible causes, or if you think something is strange, disconnect the body plug from the unit. Wait at least 10 seconds and then re-connect the plug.
- The semi-transparent inner part inside the lid may become yellowish. This does not affect operation of the unit.
- The rattling noise in the lid is made by small ball-shaped components which prevent water from flooding out if the unit topples over.
- If the room temperature is very high, the outside of the main unit may reach about 55°C.

Replacement of Parts

Rubber gasket set (A, B, C)

Replace gaskets if they crack, lose their pliancy or, for any other reason, allow steam to escape from between the container and the lid.

Remove lid, unscrew 4 tapping screws and remove the lid cover. Exchange the gaskets and then place the lid cover back and secure with the tapping screws.



Consumable parts are available from an authorized dealer.

Part name	Part No.
Rubber gasket set	APH65-536-0S

Replacement of Parts / Specifications

Specifications

Model No.	NC-PH22	NC-PH30	
Power supply	220 V ~ 50 Hz		
Power consumption	700 W		
Average power consumption in keeping warm (approx.) (Amount of water: maximum (Water / Room temperature: 20°C))	at 98	39 Wh	43 Wh
	at 60	19 Wh	21 Wh
Dimensions (when the handle is tilted)	Height (approx.)	27.4 cm	31.1 cm
	Width (approx.)	22.2 cm	22.2 cm
	Depth (approx.)	29.4 cm	29.4 cm
Mass (including power cord) (approx.)	2.1 kg	2.2 kg	
Rated capacity (approx.)	2.2 L	3.0 L	

- Under certain conditions, such as at very high altitudes and in intense cold, the unit may not function properly. Please avoid using the unit in such conditions.
- If the unit is not used during cold conditions, make sure to empty it of water. The water left in the inner container may freeze causing damage.